

**PROGRAMA ANALITICĂ**  
**PENTRU EXAMENUL DE LICENȚĂ**  
**IULIE 2024**

**Domeniul Limbi Moderne Aplicate: LIMBA ENGLEZĂ (A+B)**

Examen oral, pe bază de bilete, la disciplinele:

1. Cultură și civilizație britanică sau americană (studentii vor alege unul dintre cele două module A sau B)
2. Traduceri și retroversiiuni texte specializate
3. Interpretare simultană și consecutivă (înregistrări video)

**Notă: La punctul 2, se vor verifica aplicativ și noțiuni de lingvistică și structura limbii engleze**

**CULTURĂ ȘI CIVILIZAȚIE BRITANICĂ ȘI AMERICANĂ**

**MODULUL A: *Great Britain***

1. Geographical Identities: The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;
2. Being British Today: Values and Attitudes;
3. Race, Ethnicity, Identity and Immigration in the United Kingdom Today;
4. The Development of English Democracy: from Magna Carta and Early Parliaments to The Bill of Rights and The First Reform Act;
5. The Victorian Age: Mentalities, Morals, the Class System, the Individual and Society;
6. Political Institutions in the United Kingdom Today: The Parliament and the Government;
7. Higher Education in the United Kingdom;
8. British Popular Culture: Cinema; Television;
9. Media and Culture: Culture and Mass communication; Cultural Identity and Autonomy; Falling Readership in the Press / the Publishing Industry; Media and Public Education;
10. Media Diversity: Access, Audience, Representation, Objectivity (Omissions, Distortion, Inaccuracy, Bias; Plagiarism, Propaganda, Manipulation);
11. Linguistic and Cultural Mediation in the Global Context of Increased Intercultural Communication;
12. The Significance of Translation Studies as Cultural Mediator Enabled by Linguistic Competence.

**BIBLIOGRAFIE**

1. Abram, Dave, et al. *Britain: The Rough Guide*. London: Rough Guides, 1999.
2. *Aspects of Britain*. London: HMSO, 1991-1994.
3. *Britain 1992: An Official Handbook*. London: HMSO, 1992.
4. Cook, Chris, and John Stevenson. *Britain since 1945*. London: Longman, 1996.
5. *Great Britain: The Complete Guide to England, Scotland and Wales*. New York: Fodor's, 1996.
6. Irwin, John L. *Modern Britain: An Introduction*. 3<sup>rd</sup> ed. Rpt. New York: Routledge, 2000.
7. Kearney, Hugh. *The British Isles: A History of Four Nations*. Cambridge: Cambridge UP, 1995.

8. McDowall, David. *An Illustrated History of Britain*. Harlow: Longman, 1997.
9. Nation, Michael. *A Dictionary of Modern Britain*. London: Penguin, 1991.
10. O'Driscoll, James. *Britain: The Country and Its People*. Oxford: OUP, 1996.
11. O'Sullivan, Tim, and Yvonne Jewks. *The Media Studies Reader*. London: Arnold, 1997.
12. Oakland, John. *A Dictionary of British Institutions*. London: Routledge, 1993.
13. ---. *British Civilisation: An Introduction*. London: Routledge, 1998.
14. Room, Adrian. *An A to Z of British Life*. Oxford: OUP, 1994.
15. Storry, Mike, and Peter Childs. *British Cultural Identities*. London: Routledge, 2002.
16. *The Hutchinson Encyclopedia of Britain*. Oxford: Helicon, 1999.
17. Tindall, James. *The Guinness Book of Britain: Records, Facts and Feats*. Enfield: Guinness Publishing, 1993.

### **MODULUL B: *The United States of America***

1. Cultural Geography: Regions of the United States;
2. Being American Today: Values and Attitudes;
3. Race and Identity in the United States Today;
4. Immigration and Ethnic Identity in the United States Today;
5. The American System of Government;
6. Higher Education in the United States;
7. The American Dream;
8. American Popular Culture: Cinema; Television;
9. Media and Culture: Culture and Mass communication; Cultural Identity and Autonomy; Falling Readership in the Press / the Publishing Industry; Media and Public Education;
10. Media Diversity: Access, Audience, Representation, Objectivity (Omissions, Distortion, Inaccuracy, Bias; Plagiarism, Propaganda, Manipulation);
11. Linguistic and Cultural Mediation in the Global Context of Increased Intercultural Communication;
12. The Significance of Translation Studies as Cultural Mediator Enabled by Linguistic Competences.

### **BIBLIOGRAFIE**

1. Broukal, Milada, and Peter Murphy. *All about the USA: A Cultural Reader*. Harlow: Longman, 1999.
2. Collins, Charles, and David Cohen, eds. *The African Americans*. Introduction by John Hope Franklin. Studio, 1993.
3. Crowther, Jonathan, and Kathryn Kavanagh, eds. *Oxford Guide to British and American Culture*. Oxford: OUP, 2000.
4. Edsforth, Ronald, and Larry Bennett, eds. *Popular Culture and Political Change in Modern America*. Albany, NY: SUNY P, 1991.
5. Falk, Randee. *Spotlight on the USA*. Oxford: OUP, 1993.
6. Franklin, Wayne, and Michael Steiner, eds. *Mapping American Culture*. Iowa City: U of Iowa P, 1992.
7. Kearney, Edward N., Mary Ann Kearney, and Jo Ann Crandall. *The American Way: An Introduction to American Culture*. Englewood Cliffs: Prentice Hall, 1984.
8. Levine, Lawrence W. *The Unpredictable Past: Explorations in American Cultural History*. Oxford: OUP, 1993.
9. Lipsitz, George. *Time Passages: Collective Memory and American Popular Culture*. Minneapolis: U of Minnesota P, 1990.

10. Luedtke, Luther, ed. *Making America: The Society and Culture of the United States*. Chapel Hill, NC: U of North Carolina P, 1992.
11. Marris, Paul, and Sue Thornham. *Media Studies: A Reader*. Edinburgh: Edinburgh UP, 1996.
12. Risjord, Norman K. *America: A History of the United States*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1985.
13. Tiersky, Ethel, and Martin Tiersky. *The USA: Customs and Institutions*. Englewood Cliffs: Prentice Hall, 1990.
14. Wolfe, Allen. *America at Century's End*. Oakland, CA: U of California P, 1991.
15. Zinn, Howard. *A People's History of the United States*. London: Longman, 1990.

### LINGVISTICĂ ȘI STRUCTURA LIMBII

1. Eastwood, John. *Oxford Practice Grammar*. Oxford: OUP, 1999.
2. Huddleston, Rodney. *Introduction to the Grammar of English*. Cambridge: Cambridge UP, 1984.
3. Jacobs, Roderick A. *English Syntax. A Grammar for English Language Professionals*. Oxford: OUP, 1995.
4. Leech, Geoffrey, and Jan Svartvik. *A Communicative Grammar of English*. Harlow: Longman, 1977.
5. Leech, Geoffrey. *An A-Z of English Grammar and Usage*. London: Arnold, 1991.
6. Levitchi, Leon. *Gramatica limbii engleze*. București: Teora, 2006.
7. Quirk, Randolph, et al. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. Harlow: Longman, 1986.
8. Stannard, Allen W. *Living English Structure*. London: Longman, 1975.
9. Swan, Michael. *Practical English Usage*. Oxford: OUP, 2004.
10. Thomson, A. J., and A.V. Martinet. *A Practical English Grammar*. Oxford: OUP, 1991.
11. ---. *A Practical English Grammar: Structure Drills 1*. Oxford: OUP, 1987.
12. ---. *A Practical English Grammar: Structure Drills 2*. Oxford: OUP, 1991.
13. Zdrenghia, Mihai, and Anca-Luminița Greere. *A Practical English Grammar*. Cluj-Napoca: Clusium, 1999.

Prof. univ. dr. habilit. Dragoș Valentin VARGA



Director de departament,

Lector univ. dr. Ovidiu MATIU